# EL ALBUM DE LA MUJER

ILUSTRACIÓN HISPANO-MEXICANA

DIRECTORA PROPIETARIA, CONCEPCIÓN GIMENO DE FLAQUER

AÑO 3º—TOMO 5º | DOMINGO 6 DE DICIEMBRE DE 1885. | NÚM. 22

AVES Y FLORES

Dirección, LEANDRO VALLE 15.

# SUMARIO

**TEXTO:**—*La mujer artista*, por Leopolda Gassó y Vidal.—*Enfermedades morales*, por T. Mañé.—*El retrato*, por Alvaro L. Orriols de Fedriani.—*Crónica teatral*, por Gustavo Baz.—*Con mis hijos*, por Juan de Dios Peza.—*El cielo en la tierra*, por Manuel E. Rincón.—*Carta de Eloisa*, por Emilio Ferrari.—*Cerca del altar* (conclusión), por Antonio de P. Moreno.—*Crónica parisiense*, por Carolina de la Peña.—*Revista de modas*, por Joaquina Balmaseda de González.—*Variedades: Regalo á los suscritores de* El Álbum de la Mujer. *La boda de una diva. Una princesa violinista. Certamen de la belleza. La Nilsson. Los ojos, espejos del alma.*—*Explicación de las ilustraciones.*—*Anuncios.*

**ILUSTRACIONES:**—Aves y flores.—Niños mexicanos en el teatro de los títeres.—Retrato de la Reina Carlota de Sajonia.

# LA MUJER ARTISTA.

## I

Nada más grato para nosotros que realizar el bello ideal con que hace tiempo venimos soñando: escribir sobre la emancipación de nuestro sexo en un periódico que trate tan importante reforma. No es ésta la primera vez que pregonamos la aptitud intelectual de la mujer, mas careciendo de una publicación que tuviese exclusivamente este objeto, no lo hemos hecho con el entusiasmo y decisión que hoy nos anima, aun á través de todos los obstáculos, en los que el ridículo no será por cierto el que tenga menor participación. Pero animadas por lo grandioso de la idea, no vemos en perspectiva más que la coronación de nuestras aspiraciones, y con el concurso de las personas eruditas y pensadoras, lucharemos hasta el fin, aunque hubiéramos de sucumbir en la lucha.

Con tales pensamientos vamos á comenzar nuestras tareas, demostrando la conveniencia de que la mujer cultive el divino arte de Apeles, si bien los estrechos límites con que hoy contamos, nos obligan á tratar esta cuestión muy de ligero.

Hasta ahora las jóvenes han preferido la música, el canto, la poesía, etc., relegando un poco al ostracismo la pintura, tan bella y tan hija del sentimiento cual sus otras hermanas. Pero como en el mundo todo es armónico, no deja de influir en este injusto abandono la indiferencia con que los gobiernos han mirado la educación artístico-plástica de la mujer; para la música tenemos un Conservatorio en donde igual instrucción reciben ambos sexos; pero las academias de dibujo y pintura están reservadas para el hombre, error que nace de creer que nosotras no debemos estudiar el natural, y error que nos condena á ser siempre inferiores, aun cuando la lógica y la experiencia se encarguen de demostrar lo contrario. El género de paisajes, el de fruteros y el de flores, son muy reducidos para la clara inteligencia femenina y para lo que pide ya de vosotras el siglo en que vivimos: y si hoy se dice y se repite que tenemos los mismos deberes y derechos que el hombre, y que nuestras facultades intelectuales son tan aptas como las sûyas, natural es que nos consagremos á estudios serios, y nos dejemos de puerilidades que nos colocan al nivel de los niños, y nos desvían de la misión que estamos llamadas á desempeñar.

La carrera de la pintura, eminentemente civilizadora, es una de las que podemos ejercer con mejor éxito, y hoy por hoy, con mayores resultados. Para ello es preciso que se abran clases en donde la mujer copie á la mujer, en las que dibuje el antiguo griego, como fuente perenne de belleza, y en que se le explique la anatomía pictórica, la historia del arte, la perspectiva, y todo aquello que contribuya, en fin, á desenvolver la razón y á enriquecer la inteligencia. Con esto y un constante estudio de sí misma y de lo que la rodea, es como se llega á ser mujer y artista en la verdadera acepción de ambas palabras

Muchos dirán que nuestras teorías son un sueño y que el sexo femenino no se hizo sino para los quehaceres domésticos, ó cuando más para distraer un rato de ocio pintando un pájaro ó una flor; pero tales argumentos se derrumban por su base al considerar los adelantos que ha hecho la mujer en estos últimos tiempos. Y si esto significa su aptitud, ¿cómo quereis que lo creado para el progreso permanezca en la inercia? Si aun en los siglos en que el atraso general nos privara de saborear las ciencias y las artes, tuvimos una Angélica Kauffman, una Francisca Palomino y Velasco, una Safomiba Gentilesca, una Rosalba Carriera, con otras tantas que han descollado en el difícil arte de la estética, sin contar la eminente escultora Luisa Roldán, de quien dice Palomino que se conmovía al ver la expresión y robustez que daba á las figuras, ¿qué ha de suceder en adelante, que la libertad nos saluda con su inmortal sonrisa, que los acontecimientos se multiplican, y que se irá desechando la ridícula idea de que la mujer no sirve más que para desempeñar oficios puramente mecánicos?

Nada de términos medios: ó la mujer primitiva, sin otras aspiraciones que recoger la sonrisa del marido cuando tenía á bien concedérsela, ó la mujer fuerte por su virtud, sabia por sus conocimientos, é independiente por sus propios recursos, no doblegándose sino al amor honesto y al deber, el cual comprenderá mejor á medida que se ilustre. Y si á primera vista parece dudoso poder armonizar los adelantos que pedimos con la misión de la esposa y de la madre, trataremos de probar que con el tiempo se resolverá tan difícil problema, que hoy ha de plantearse á fuerza de método y abnegación.

## II

No negamos lo arduo de la empresa que nos hemos propuesto; pues demostrar que la mujer puede ocuparse de los quehaceres domésticos, siguiendo al mismo tiempo la carrera de la pintura, etc., pasará por tan inverosímil, cual lo hubiera parecido querer probar su aptitud para todos los conocimientos humanos, cuando se discutió en un Concilio si se debía considerarla como el hombre, ó poner su inteligencia al nivel de los seres irracionales. Porque, si por fortuna ya no estamos en aquellos tiempos, si se va generalizando la idea de que el sexo femenino es capaz de llegar hasta donde llega el hombre, es muy frecuente todavía creer que entregada la mujer á los trabajos del espíritu descuidara los del hogar, cuando por el contrario, está probado que la ilustración ayuda á penetrarnos mejor de los respectivos deberes. Mas si nuestras razones no fueran suficientes para convencer á los incrédulos, bastará reflexionar que, habiéndonos dado Dios capacidad para comprender todo lo que abraza la esfera del entendimiento, no permitirnos ejercitarla en toda su latitud sería cometer una injusticia. Y ¿podríamos achacar al Creador tan extraña inconsecuencia ó torpeza tan notoria? Él, que es la caridad personificada, la equidad infinita, la sabia previsión, ¿hubiera dado alas á un sér para que la fatalidad se las cortase? No, esto no era posible, y si razonamientos tan sencillos cuanto evidentes, pasaron hasta hace algún tiempo desapercibidos para la generalidad, fué porque la ignorancia sustituía á la ilustración, y la libertad de pensar se hallaba enfrenada por los poderes constituidos.

No extrañemos que en épocas doblemente calamitosas que las presentes, cargasen sobre la mujer los trabajos todos del hogar, pues siendo la parte más débil, á ella le correspondía y no al hombre, que sólo por ser fuerte se conceptuaba superior. Pero ahora que los adelantos mecánicos la han relevado de ocuparse tanto con la materia, es indudable que cuenta con más tiempo que sus antepasados para embellecer su sér moral y asegurarse de su sustento y el de su familia; y si hoy adquiere á poca costa lo que antes obtenía con el sudor de su frente, lógico es pensar que en adelante el progreso acabe de redimirla de trabajos que hoy se ve obligada á ejecutar por sí misma.

Es indudable que mientras llega ese dichoso momento, la mujer no será tan independiente como el hombre; pero además de ser un hecho que la mujer ilustrada sabe allegar recursos con los cuales sostiene criados que hagan sus veces, la mujer metódica y que se ocupa poco de las modas, reuniones y paseos que sólo frecuenta por exhibirse, ahorra muchas horas que puede dedicar á su desenvolvimiento intelectual, horas que, dicho sea sin intención de ofensa, se han empleado bastante infructuosamente hasta aquí, sin que de ello pueda culparse á la pintura, á la medicina ó á las letras.

Creemos, por lo tanto, como ya dejamos apuntado en nuestro artículo anterior, que con abnegación y método, se puede armonizar la buena madre y la mujer ilustrada, pues en lo sucesivo, sin necesidad de estos sacrificios, tanto un sexo como el otro, se verán sustituidos por la máquina y los adelantos que esconde el porvenir, y si esto parece una quimera, hija de nuestros buenos deseos, apelamos á la historia de la humanidad, que habla más elocuentemente que nosotros podemos hacerlo, pues si antes la rueca, el torno y otros mecanismos que ocupaban la vida entera de la mujer, eran necesarios, hoy ya no tienen razón de existir. Y si se ha adelantado tanto, ¿por qué dudar que suceda lo mismo en lo futuro? No hagamos tal; al contrario, confiemos en la divina ley del progreso impuesta sabiamente á los hombres por la Providencia, pues es la que ha de col-

mar nuestras aspiraciones, emancipándonos de muchos quehaceres que hoy nos asedian, y la que nos sacará de la inacción intelectual en que yacemos, para ocupar el puesto que como seres inteligentes nos corresponde.

En nuestro artículo siguiente expondremos las bases que, según creemos, ha de seguir nuestro sexo en el difícil arte del diseño, para que brille en él, ya que tan bien se presta á la viva imaginación y sentimientos de la mujer.

LEOPOLDA GASSÓ Y VIDAL.

*(Se continuará.)*

## ENFERMEDADES MORALES.

Entre las diferentes enfermedades morales que encierra la vida del sér humano, una de las que podemos poner en primer término, será, sin duda, la que vulgarmente se llama *enfermedad de amor*. Muchos, empero, son los que dudan de la existencia de esa enfermedad novelesca, considerándola como una supercheria de la juventud; pero éstos dudan de su sensibilidad, de sus sentimientos y de su propia voluntad.

Al corazón humano le pasa lo mismo que á la naturaleza. ¿Quién es el que no ha visto en alguna deliciosa tarde de verano, después de un puro rayo de sol, cubrirse el horizonte de pardas nubes, presentarse tempestades furiosas, y extenderse en torno nuestro una infinita tristeza? Pues eso mismo le pasa al corazón, cuando después de ese rayo de sol, llamado esperanza, se le siguen lóbregas tinieblas del desengaño; y muchas veces estas tinieblas le causan la muerte. Aunque ni Hipócrates, ni Galeno, ni todos los sabios de la Edad Media, desde el monje Alduino hasta Cibdad Real, ninguno se ha fijado en esta enfermedad, no debemos nosotros dejar de creer en ella. Será sin duda que ellos no nos hablen de ella porque generalmente se atribuye á las mujeres, y como que, según la frase de un poeta, *quien dice mujer dice mudanza*, es imposible creer que haya efecto donde no existe causa.

En el siglo presente hay hombres eminentes en la ciencia. Todo se conoce: todo lo que nos falta se constituye por algo artificial, si se quiere, aun mejor que lo que poseíamos; no hay dolor que no tenga remedio; no hay víscera que no se componga; no hay enfermedad que no se cure; pero la ciencia se estrella cuando tiene que habérselas con el corazón. Éste no se cura ni con sustancias animales, ni con las vegetales. Al corazón no llega nada que pertenezca á la farmacopea; sólo llega la palabra, el dolor, el consuelo.ó la muerte.

El globo terrestre que habitamos se compone de partes tan pequeñas, que la vista no alcanza á percibirlas, ni las concibe el entendimiento. Las ondulaciones de la luz escapan á la apreciación del hombre. Las plantas absorben su alimento por poros imperceptibles; se componen de infinitas células y partecillas sumamente delicadas, se desarrollan y crecen siguiendo una gradación que se sustrae al dominio de los sentidos, lo mismo que nuestro propio desarrollo, á pesar de experimentar cada instante la fuerza vital que lo produce. Destruyamos uno de los átomos, uno de esos vasos imperceptibles del cuerpo de la planta ó del animal, y quedará destruida la vida de estos seres. Pues ésto que sucede en las cosas materiales, se verifica en nuestro interior con las facultades del alma. La felicidad y la desdicha se componen de átomos; tienen, por decirlo así, poros finísimos, microscópicas relaciones, como otras cosas, subordinadas entre sí, de que proviene su desarrollo y crecimiento, y que es preciso estudiar en su origen para contenerlo ó darle impulso. Cuando el corazón disfruta de completa felicidad, se posee salud y riquezas; pero destruid la dicha del corazón y destruireis la existencia feliz del sér humano. Cualquiera que sea la parte del cuerpo que tengamos enferma, no se siente el dolor que nos hace cuando buscamos distracciones, mas no es así el corazón, puesto que sólo busca la soledad; sus pensamientos se reconcentran dentro de sí mismo y los pasados recuerdos llenan su alma.

La ciencia ya reconoce hoy las enfermedades morales, pero éstas son las que regularmente no reconocen á la ciencia. Particularmente la enfermedad de que trato es imposible curarla la ciencia, cuando quien puede es la mutua correspondencia del objeto amado. Y sin embargo, muchas veces no llega á tiempo esta medicina tan eficaz, por tener destruido ya el corazón é imposible volver á disfrutar de la felicidad perdida. Quizá habrá alguien que dirá que nuestro poder es grande, combatiendo uno á uno los males en su origen, y si los destruimos cuando son débiles, cuando empiezan á manifestarse, nos excusamos de luchar con ellos cuando hubiera sido difícil si no imposible el triunfo. Pero no considerará que la vida es una lucha continuada con nuestras pasiones, en la cual el triunfo depende del punto que escojamos para el combate. ¿Tenemos poder bastante para combatir los acontecimientos que pueden sobrevenir según sea nuestra sensibilidad? ¿Podemos contrarrestar los accidentes imprevistos de la vida? ¿Esperamos poner trabas á nuestro corazón, á fin de conseguir de él que obedezca á nuestros sentidos? No; imposible es conseguir nada del corazón que no sea afecto, pues es lo único que posee con abundancia.

Además de esta enfermedad, son tantas las que tenemos y que es imposible curará la ciencia, que los médicos, cuando encuentran un enfermo de esta clase, exhalan un gemido que manifiesta su impotencia, y esperan á que el tiempo, que es su verdadero médico, les cure de los males que producen el remordimiento y los desengaños.

T. MAÑÉ.

## EL RETRATO.

El retrato, como el espejo, refleja la figura humana con sus bellezas ó sus imperfecciones, con sus más ligeros detalles, con sus contornos más tenues.

Uno y otro conservan, por raro privilegio, una virtud que va huyendo del mundo, la fidelidad.

Los hombres olvidan sus juramentos y las mujeres sus amorosas promesas, y aun á veces las que juraron al pié de los altares; hasta el perro, simbólica representación de la fidelidad, tórnase á menudo contra su dueño; pero un retrato será siempre copia fiel y precisa de quien se haga; colocado delante de un aparato fotográfico, un espejo más fiel si cabe, no sólo refleja con minuciosa exactitud la fisonomía que ante la superficie límpida de un cristal se detiene un instante, sino que la refleja en cada uno de sus fragmentos si por ventura se quiebra.

Hay rostros cándidos, inocentes, risueños, como los hay severos, fruncidos, impasibles. Dudad de todos, porque yo creo que ya es una simple paradoja la frase tan repetida, pero siempre inexacta, de que el rostro es el espejo del alma.

Sin duda reconoce lo mismo un actor dramático de nuestros dias, cuando en *La bola de nieve* dice que:

> .....ya es práctica constante
> Que al alma sirva el semblante
> De careta, no de espejo.

Un rostro de apariencia bondadosa puede servir de antifaz á un alma perversa, como puede un rostro severo encubrir un alma de ángel.

Pero ninguno de ellos, al quedar grabado sobre un *cliché*, puede fingir una belleza que no posea, ni atenuar la fealdad que le caracterice, ni ocultar una deformidad que le distinga, por exceso ó por defecto del tipo común de los rostros humanos.

En la sociedad cabe que un hombre malvado, tal vez criminal, halle quien, por ignorancia ó complicidad, interponga recomendaciones, serían inútiles, y nunca bastantes á que apareciere lindo un rostro feo.

Y es que la máquina, como un crítico imparcial y severo, ve las cosas tales como son; las mira siempre con ojos desapasionados y serenos; reconociendo las bellezas y los defectos, sin favorecer á unos y sin perjudicar á otros, como un genio superior exento de errores y debilidades, como un juez de recto y sano criterio, á quien no alucina la pasión ni la simpatía.

Por esto las mujeres feas temen ser víctimas de esa fidelidad extremada de un retrato, y si por ventura arrostran la mirada impertinente de un fotógrafo, achacan luego á su poca pericia ó á una mal dispuesta combinación de luces ó de tintas la falta de los dones de la belleza que Dios les ha negado.

Sólo un defecto le hallo á la fotografía; que pinta á las imágenes pálidas, muertas, sin colorido, sin animación.

Un retrato tiene algo de sagrado, de envidiable. Reproducción perfecta de su original, parece que le profesamos igual respeto, idéntica simpatía, tal vez el mismo cariño.

Miramos con veneración la imagen de los seres queridos que ya murieron, porque se nos figura que reviven sobre la superficie del papel y que nos evocan su recuerdo á cada instante.

Guardamos gustosos la de un amigo, porque al mirarle creemos gozar otra vez de su grata compañía, y elevamos con indecible placer sobre nuestro corazón la imagen de la querida mujer que nos lo tiene cautivo, y le miramos mil veces con avidez, con amoroso afán, queriendo descubrir en aquella inanimada copia de su cariño y de su recuerdo.

Conseguir el retrato de una mujer á quien se ama, es á veces más preciada conquista que la del Vellocino de Oro de los tesoros de Midas.

Formar una galería de mujeres bonitas, vendidas hoy, olvidadas mañana, es para el galanteador inconstante, un triunfo que le llena de vanidad y de orgullo, no menos que al afanoso arqueólogo que logra reunir una galería de preciados y vetustos lienzos ó de patricios ilustres.

Regalar el retrato es una muestra indudable de cariño, de amistad verdadera, porque en él regalamos lo que no puede ser más propio de nosotros mismos, lo que constituye nuestra propia individualidad, lo que nos caracteriza en medio de la variedad inmensa de los seres racionales, la fisonomía, porque en él nos entregamos al capricho de quien nos recibe, que así puede honrar nuestra memoria, reservándonos un lugar preferente en su ALBUM ó colocándonos en primoroso marco para adorno de sus salones, como puede insultarla y escarnecerla taladrándonos despiadadamente el rostro y recortándolo en cien pedazos.

Hé aquí, pues, cómo á pesar de ser el retrato nuestro ALTER EGO, nuestra misma persona, cabe que tenga suerte muy distinta, fin muy diverso.

Si el lector es casado, habrá visto probablemente poco antes ó después del dia feliz de su himeneo, morir decapitadas por la mano airada de un VERDUGO á quien adora, las imágenes inofensivas de LAS que en otro tiempo confiaron cándidamente en su constancia y en su amor. Y sin embargo, tal vez esas mujeres, cuyos retratos fueron víctimas del celoso ímpetu de vuestra esposa y cuyos amorosos billetes ardieron á un tiempo en un auto de fe solemne, viven hoy felices y ajenas á la negra suerte que á sus imágenes ha cabido.

Esta dolorosa experiencia, aunque no propia, me fuerza á dar un consejo.

No veleis, niñas, vuestro rostro á nuestras miradas, si la naturaleza se ha gozado en favoreceros con sus dones, porque ya es harto sabido que hasta los santos se alegran de ver una cara hermosa; pero sed avaras de vuestra belleza cuando la veais estampada en un papel, porque también es cierto que muchas mujeres debieran arrepentirse de haber prodigado su retrato.

ALVARO L. ORRIOLS DE FEDRIANI.

# CRÓNICA TEATRAL.

Aun tenemos que hablar de *Gioconda* y de la Srita. Gini. Esta obra, escogida para la última función de la temporada, sirvió de pretexto al público para hacer una ovación á la creadora de Gioconda en nuestro teatro, como nunca la habíamos visto. Más de media hora y después del último acto, la Srita. Gini tuvo que permanecer en el palco escénico en medio de los bravos y los aplausos; sólo un señor, cuyo nombre no queremos mentar, silbaba.... estaba en su derecho; el valor y la independencia personal deben demostrarse, cuando menos en desafiar á toda una sociedad á falta de una ocasión mejor.

Ya teníamos como agregado de las ovaciones premeditadas la banda militar tocando en lo alto como en las maromas; anoche no la hubo, porque si la intriga de hacer fatigar á la Srita. Gini antes del último acto con forzadas repeticiones, fué arreglada desde la tarde por quien debía dar pruebas de leal compañerismo, lo que es el entusiasmo del público estalló unánime, grandioso, para saludar á la artista incomparable, y cuyo corazón de oro es incapaz de bajas y de torpes cábalas. En cuanto á la entidad envidiosa y á sus churriguerescos amigos, con su pan se lo coman: el lunes en la noche llevaron una terrible lección.

A falta de música, muchos espectadores arrojaron sus sombreros al foro, á los piés de la *diva;* ésto si que es nuevo en nuestro Gran Teatro, es una ovación *torera* que demuestra una exaltación de ánimo en sumo grado. En efecto, la prenda que más cuidan los espectadores es su sombrero, y cuando alguno descuidadamente aplasta el guarda-cráneo de su vecino, hay que ver la fisonomía desencajada de éste, que ni oye las excusas por examinar el estado en que quedó su prenda. En consecuencia, lo de arrojar los sombreros demuestra una gran abnegación, cuando menos de cinco duros; sin embargo, no podemos menos de condenarla, los que creemos que todo lo que nos acerque á los *toros*, los *toreros* y los *tauróf ilos*, es retrogradar en el sentido moral y en el sentido estético.

Lucrecia, representada en la semana anterior, tuvo el siguiente reparto:

| | |
|---|---|
| Lucrecia | Srita. **Gini.** |
| Genaro | Sr. **Pizzorni.** |
| Alfonso | Sr. **Quintilli Leoni.** |
| Maffio | Sra. **Pieri-Tiozzo.** |

Esta ópera, cuyo libreto es de Felice Romani, tomado del inmortal drama de Victor Hugo, se representó por primera vez en la Scala de Milán en el carnaval de 1834, con la Lalande, la Bransbilla y Pedruzzi. Tuvo un éxito menos que mediano. En 1840 se puso en escena en la sala Ventadour; pero Victor Hugo ganó un proceso en contra de la empresa, y hubo de cambiarse el título. Con el nombre de la *Rinegata* y con trajes turcos se representó en 1845, hasta que el gran poeta se ablandó y pudo darse con su primitivo título. Los grandes dramaturgos han tenido siempre épocas de intransigencia, y recordamos que García Gutiérrez por mucho tiempo estuvo poseido de una feroz indignación contra el libretista del *Trovador*.

*Lucrecia*, según el juicio de Clement, para nosotros muy acertado, no es sino una ópera de segundo orden en la obra general de Donizetti, y sus partes sálientes son: el coro de introducción *Bella Venezia*, el final del primer acto; la cavatina de Lucrecia *Com'e bello;* la del duque de Ferrara *Vieni la mia vendetta;* el *brindisi* y el trio *Della Duchesa*.

¡Pero cuán lejos está todo ésto de esa horrible tragedia del dramaturgo francés!

La partitura de Donizetti tuvo su momento de auge cuando *debutó* por segunda vez Mario en el papel de Genaro, acompañado de la Grissi, de Tamburini y Lablanche.

Nosotros no la habíamos vuelto á oir en México desde los tiempos de Tamberlick y Gassier.

Será excusado decir que la Srita. Gini estuvo admirable: artista valerosa y de corazón, estaba en su centro en las escenas culminantes de la obra. El Sr. Pizzorni tiene una bella voz, y con un poco más de alma es capaz de electrizar á cualquier público. La Sra. Pieri estuvo muy bien en el Maffio.

Haremos una sola observación á la Srita. Gini, observación de detalle. Lucrecia Borgia no tenía el pelo negro. En la galería Brera de Milán ven los viajeros una trenza de la hija de Alejandro VI, bajo antiguo escaparate, y esa trenza es rubia, pero de ese rubio de las creaciones de Ticiano. ¿Por qué la Srita. Gini, que tan bonita y tan simpática se ve en Gioconda de rubia, no respeta la verdad histórica?

El Sr. Quintilli Leoni dijo con una maestría admirable de actor y de cantante, el segundo acto.

Después hemos tenido el beneficio del maestro D'Alessio, con los cuatro primeros actos de *Hugonotes*, de cuya ejecución ya hemos hablado, y una función de obsequio con *Rigoletto*, que valió un triunfo á la Srita. De Vère, y en donde el Sr. Pogliani fué bastante aplaudido á pesar de que todo el público tenía presente al Sr. Quintilli Leoni en esa parte; pero el egregio artista había tenido que cantar en la tarde, y el Sr. Pogliani se encargó de la parte que le correspondía. Lo hemos dicho ya: si el Sr. Pogliani cuida más de la ejecución dramática, podrá llegar á ser un artista lírico eminente.

A la hora que escribimos estas líneas debe verificarse el beneficio del Sr. Múgica, y la empresa reparte los anuncios de la compañía japonesa, y de la opereta de la Judic. Ya hablaremos de esta actriz, única en el género incoherente del moderno *vaudeville*.

Diciembre 1º. GUSTAVO BAZ.

# CON MIS HIJOS.

Así, todos conmigo, no hay delicias
Que igualen á éstas, si á mi lado os veo;
Coronadme de besos y caricias;
Vuestro amor es el único en que creo.

Yo siento entre vosotros la ventura
Mayor del mundo; la celeste calma;
Irradian vuestros ojos la luz pura
Que tiene el casto amanecer del alma.

Ven tú, mi primogénita Conchita,
Tú que al verme sufrir callas y lloras;
Ven, mi rubia y amable Margarita,
Ven á endulzar mis fatigadas horas.

Y tú, mi Juan, que tienes con ser hombre,
Abierto el porvenir sobre este suelo,
Ven á mi oido á repetir tu nombre:
¡Legado augusto de tu noble abuelo!

Venid los tres; no quiero que ninguno
Deje de estar aquí; venid contentos
Y acercadme las frentes uno á uno,
Para en ellas besar sus pensamientos.

Enlazad como lirios vuestras manos
Y combatid á la voluble suerte:
Yo quiero bendecir á tres hermanos
Que se juran amarse hasta la muerte.

¡Ah! Si supierais el dolor profundo
Que cada nuevo sol al pecho trae,
Y que la dicha es flor que en este mundo
Nace á la aurora y en la tarde cae.

Si vierais que la mano que prefiere
La nuestra, en los placeres de la vida,
Es después la primera que nos hiere
Y al vernos en desgracia nos olvida;

Creciera en vuestras almas la ternura
Con que debeis de amaros en la tierra,
Mientras rugen el odio y la amargura
Con la virtud y la bondad en guerra.

¡El hogar es un templo! los pesares
Que da en su derredor la turba impía,
Se convierten llegando á sus altares
En gérmenes de paz y de alegría.

Amarse en el hogar, lejos del rudo
Embate de la envidia y los rencores,
Es tener siempre invulnerable escudo
Y un bálsamo en los íntimos dolores.

Si quereis ser felices al abrigo
Del manto de la fe, lejos del caos,
Decidme todo, caminad conmigo,
Y en todo tiempo en mi memoria amaos.

México, Noviembre 18 de 1885. JUAN DE D. PEZA.

## EL CIELO EN LA TIERRA.

### I

EN EL CLAUSTRO.

*Luz!... más luz!...*—GOETHE.

Busqué paz y virtud, y me enseñaron
Austero claustro y soledad sombría,
Y como tumba impenetrable y fría
Los muros ante mí se levantaron.

Del órgano las voces resonaron
En la nave y la oscura galería,
Y llena de dolor el alma mía
De mis ojos las lágrimas rodaron.

No es ésta—dije—la virtud que ansío:
La virtud es alegre, sin recelo,
Y aquí se siente desencanto y frío.

¡Dadme risas de niño, amor sin celo,
Alma que cante libre en su albedrío,
Y formaré dentro mi hogar un cielo!

### II

EN EL HOGAR.

*Post nubila Phœbus.*

Un pájaro cantor en la ventana,
La copia de una virgen de Murillo,
Una Ofelia gentil, un falderillo,
Y entretenida en su labor la anciana.

El aire, que de aromas se engalana,
Trascendiendo á violetas y á tomillo,
Y alumbrando este cuadro tan sencillo
El alegre esplendor de la mañana.

¿Quién no envidia esta cándida alegría?
¡Ah! Si la dicha que ese hogar encierra
Gozar pudiera en venturoso día,

Libre de duelos y mundana guerra,
La dicha de ese hogar no cambiaría
Por todos los tesoros de la tierra!

México, Diciembre de 1885. MANUEL E. RINCÓN.

## CARTA DE ELOISA.

¿Con qué nombre llamarte
De cuantos tienes para mí, bien mío,
Y que muévenme á darte
El deber, de una parte,
Y de otra, el corazón y el albedrío?

Déjame que el de esposo,
Siempre el de esposo á los demás prefiera;
Él es el más hermoso,
Y el de un tiempo dichoso
Que en vano ¡oh cielos! olvidar quisiera,

Porque mira, Abelardo,
Si seré desdichada y miserable,
Que aun me retuerzo y ardo
En la pasión que guardo,
Más tentadora cuanto más culpable;

Comprendo, ya lo viste,
Hasta el remordimiento de quererte;
Pero el olvido.... ¡ay, triste!
Si es cierto que eso existe,
Será otro nombre que tendrá la muerte.

Perdón, perdón si cedo
Al indómito afán con que batallo;
Ya más callar no puedo,
Y tengo miedo, miedo,
De que reviente el corazón si callo.

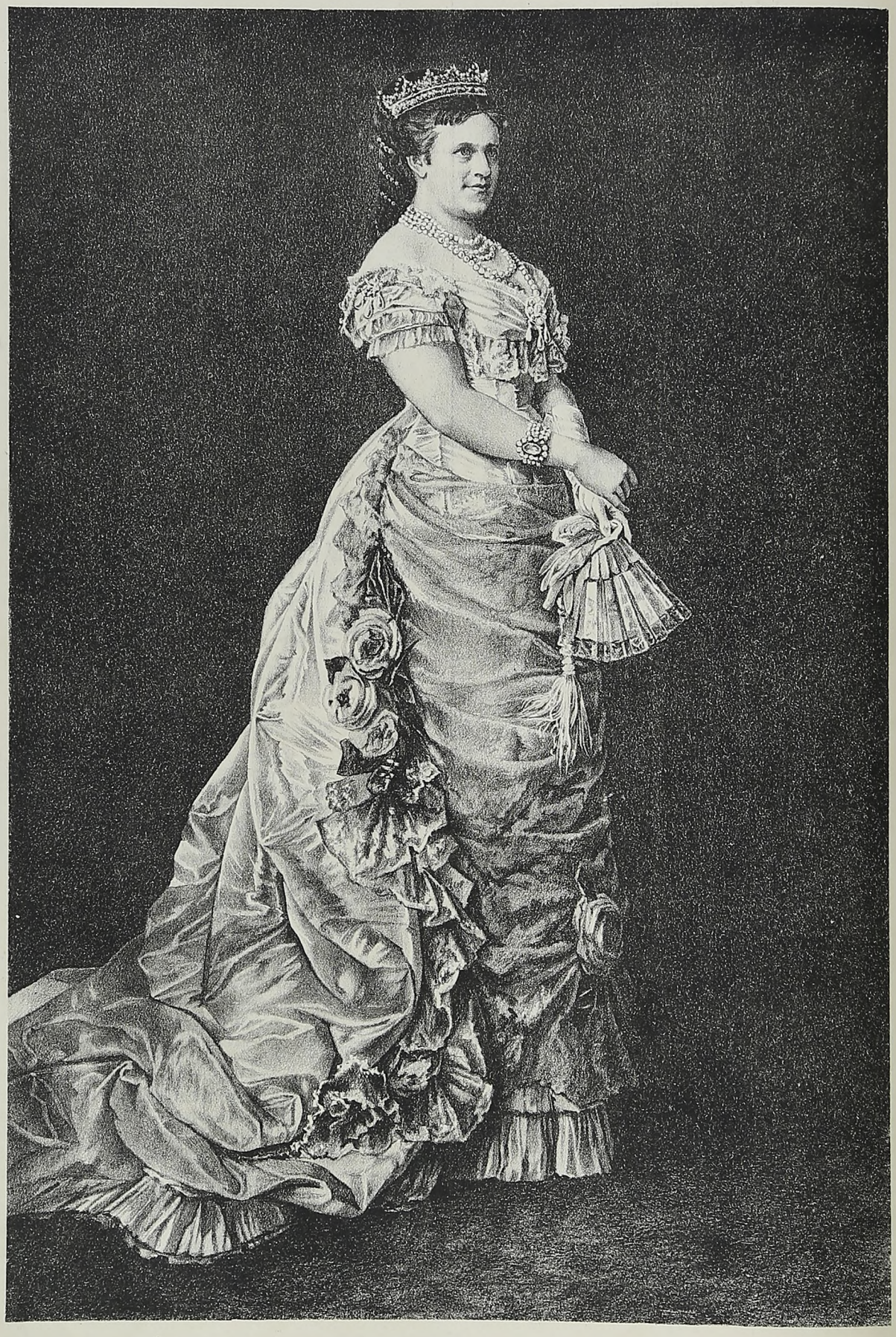
Quiero agitar la escoria
De estos delirios que, aun distante, halagas,
Y decir tu victoria
Y besar tu memoria
Con los abiertos labios de mis llagas.

Que no corran ordena,
Y verás cómo forman, sin remedio,
Sufriendo su cadena,
La herida la gangrena,
La charca el limo, y la conciencia el tedio.

Tras de los hierros duros
A que unos votos pérfidos me ligan,
Entre estos viejos muros
Y estos claustros oscuros,
Los mil recuerdos del ayer me hostigan.

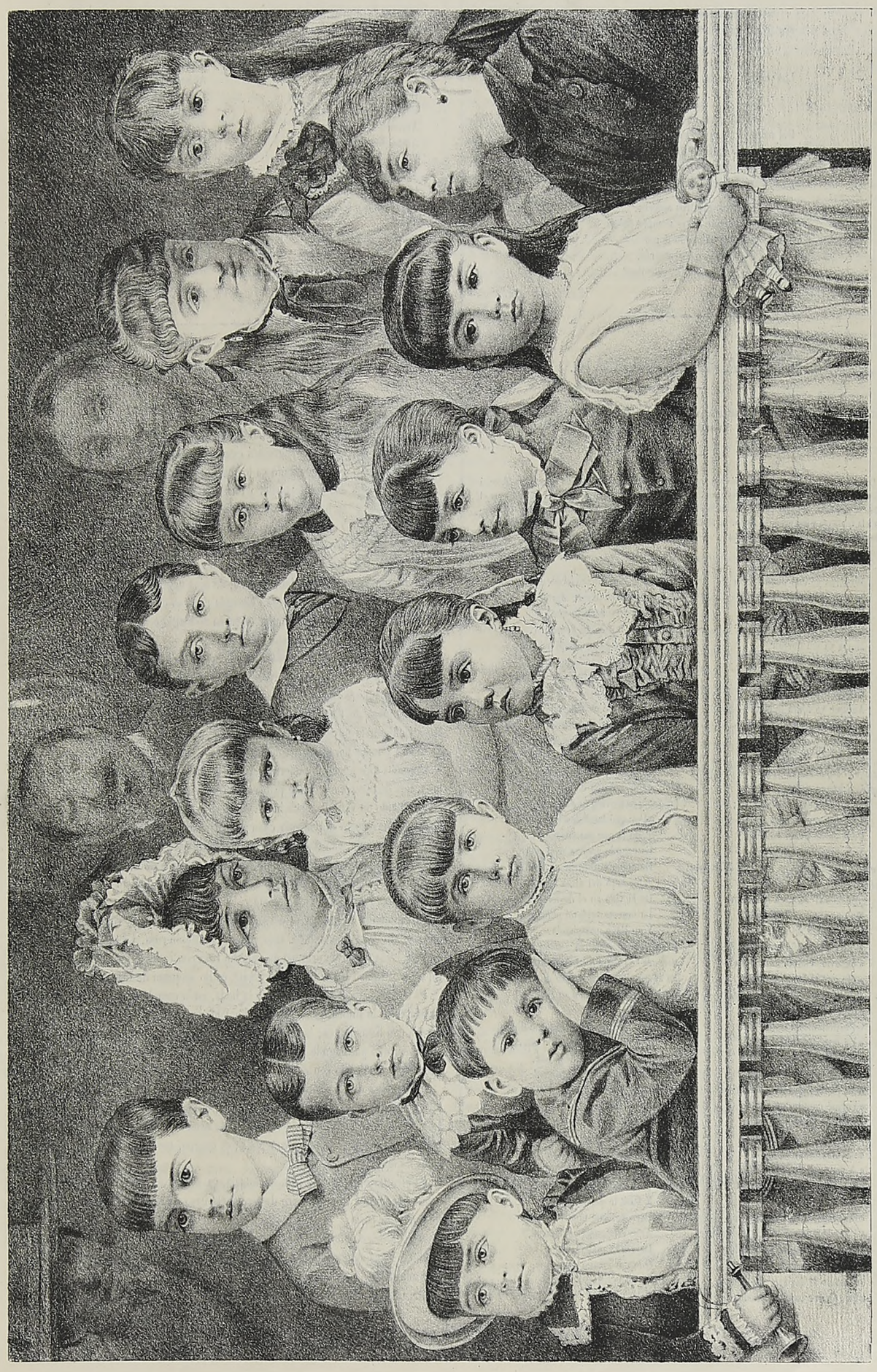
. . . . . .

¿Te acuerdas? Tú delante
Llegabas de mi reja, y yo, que dentro
Te aguardaba anhelante,
Corría en el instante
Apresurada y trémula á tu encuentro.



LA REINA CARLOTA DE SAJONIA

NIÑOS MEXICANOS EN EL TEATRO DE LOS TITERES



-Pepito Espinosa y Rondero.- -Manuelito Torreros y Vinent.- Cristina Terreros y Vinent.- —Margot Peza. -María de la Concepción Peza -Rosita Guzmán y Zayas.- Isabel Guzmán y Zayas.-

-Pancho Espinosa y Rondero.- -Juanito Peza.- -María Torres y Rivas.- -Juanita Torres y Rivas.- -Manuelito Rincón y Terreros.- -Lupe Rincón y Terreros.- María Ibáñez y Cortina. -Lola Ibáñez y Cortina.

Las manos se enlazaban,
Por febril emoción estremecidas;
Los labios se buscaban,
Y los besos ahogaban
Las palabras de amor interrumpidas.
. . . . . .
Sin tí, ¿para qué el canto
Del ruiseñor, y el céfiro, y la nube?
Sin tí, ¿qué haré del llanto,
Si brota en mi quebranto?
¿Qué haré del beso si á los labios sube?
Muertos nuestros amores,
¿Será verdad, que como siempre bellas,
Seguirá habiendo flores
Por Mayo en los albores,
Y brillando en el cielo las estrellas?

Madrid, 1885. EMILIO FERRARI.

## CERCA DEL ALTAR.

HUMILDE TESTIMONIO DE INVARIABLE Y SINCERA AMISTAD, AL EMINENTE POETA MEXICANO JUAN DE D. PEZA. SU ADMIRADOR Y AMIGO

*El Autor.*

La escena representa una pequeña sala con muebles modestos. A la izquierda un estante con libros, á la derecha una mesa escritorio con papeles esparcidos sobre ella; en segundo término un caballete sobre el cual se ve un retrato de busto natural, y cerca de él una silla en que están la paleta y los pinceles. Una ventana á la izquierda y una puerta al fondo. Al abrirse la escena, el personaje estará asomado á la ventana, y se desprenderá de ella al empezar á hablar.

*(Conclusión.)*

Mientras yo con impaciencia
Espero la luz del día,
Repasando la sombría
Historia de mi existencia,
María ya sin dormir
El toque del alba espera,
Sin figurarse siquiera
Cuánto acabo de sufrir.
Aunque yo fuera infeliz,
Todo lo que puedo ser:
¿Qué me importa padecer,
Con tal de verla feliz?
[*Se oye el toque del alba, y al oirlo se pone de pié. Llaman á la puerta.*]
¡El alba! llegó el momento;
Te estremeces, corazón....
Pero es de grata emoción
Y de amante sentimiento.
[*Entra un criado que en silencio le da una carta.*]
¡Su letra! es raro que ahora
Me escriba.... Pudiera ser
Un capricho de mujer,
Y de mujer soñadora.
«Octavio, cuánta amargura
«Me cuesta la confesión,
«Que hace con gran turbación
«Una mujer sin ventura.
«Perdóname antes de leer
«Lo que llorando escribí,
«Y no me culpes á mí
«Por lo que vas á saber.
«Mi padre, que no ha querido
«Verme contigo casada,
«Y no ha perdonado nada
«Para darme otro marido,
«Mirándome anoche ya
«A ser tuya decidida,
«Dijo que nunca en la vida
«Mi enlace consentirá.
«Se resiste á tal unión,
«Pues hay de por medio un hombre
«Que me dará con su nombre
«Una rica posición.
«Tiemblo al decirte, mi Octavio,
«Que ya ser tuya no puedo,
«Y estoy muriendo de miedo
«Al inferirte este agravio.
«Pero un secreto fatal,
«Que no puedo descubrir,
«Me obliga tu pecho á herir
«Con este agudo puñal.
«Me obliga á unir mi destino
«A un hombre á quien yo no quiero,
«Y aunque de dolor me muero,
«Voy á seguir mi camino.
«Olvídame, por favor,
«Ó maldíceme, si quieres,
«Pues yo, cual otras mujeres,
«Soy indigna de tu amor.»
[*Estruja la carta y la arroja lejos de sí.*]
¿Por qué fatalismo extraño
Todo lo que me sucede
Es cuando apenas se puede
Remedio encontrar al daño?
¿Qué será del alma sola
De la vida en el desierto?...
La muerte será mi puerto,
Y su llave una pistola.
[*Se dirige al armario y toma una pistola; después se coloca frente al retrato que está en el caballete, sin fijarse de pronto en él, y haciéndolo después á su tiempo.*]
Ja... ja... ja... ¿quién me diría,
Que en vez del sagrado altar
Donde me iba á desposar,
Un sepulcro encontraría?
Mi cerebro se enloquece,
Y turbada mi razón
Ni demando compasión
Ni mi pecho se estremece.
Mañana el mundo dirá
Con letras de molde escrito:
¡Era un infeliz proscrito,
Y Dios le perdonará!
Pero yo, que muerto estoy
Ante mi propia conciencia,
Dejo á la maledicencia
Que me juzgue como soy.
[*Al ir á amartillar la pistola se fija en el retrato.*]
¡Ah! ¡mi padre! la mirada
De ese retrato me dice
Que desde el cielo maldice
Mi vida desesperada.
La serena acentuación
De esas líneas que mi mano
Con esfuerzo sobrehumano
Arrancó á la inspiración,
Adquieren vida, entereza,
Y parecen condenar
Al que quiere deshonrar
Las canas de su cabeza.
[*Arroja la pistola y besa respetuosamente el retrato.*]
Basta de loca energía
Para consumar el crimen;
Las cadenas que me oprimen
Se romperán algún dia.
Olvida el débil mortal
Cuando la pena lo hiere,
Que el bien para sí lo quiere
Y para otros quiere el mal.
Al borrascoso pasado
Démosle olvido y perdón;
Alienta, pues, corazón,
El combate no ha cesado.
En este momento impío
Del triste y supremo adiós,
Me basta del bien en pos
Tu memoria, padre mío.
Calle, pues, el falso alarde
Del labio contra la suerte;
Ser abnegado es ser fuerte,
Ser suicida es ser cobarde.

ANTONIO DE P. MORENO.

México, 1885.

## CRÓNICA PARISIENSE.

CONCLUYERON las vacaciones y el buen tiempo, y la juventud estudiosa regresa á este asilo de la paz y del trabajo. Hemos experimentado ya los primeros fríos producidos por las nevadas en Portarlier y en Bonailles, donde los hilos telegráficos se han roto bajo el peso de la nieve.

De las treinta y ocho mujeres que se han presentado en las últimas elecciones, ninguna ha sido elegida, como no podía menos de suceder. Entre éstas merece citarse Mme. Cadolle, de unos 45 años de edad, morena, de ojos negros y vivos, que tiene una verdadera pasión por el socialismo. En cada regreso de deportados, después de una amnistía, figura en primer lugar, y en su domicilio acoge, mantiene y viste á los infelices que vienen del destierro.

La colonia americana y española ha celebrado un banquete en el Hotel Continental, para conmemorar el aniversario del descubrimiento de América.

Nuestras lujosas tiendas van desplegando sus nouveautés de otoño é invierno.

La duquesa de Chartres, la princesa artista que pinta flores que la misma Rosa Bonheur la envidia, ha puesto en el equipo de su hija todos los cuidados de madre y todos los primores de artista.

Creemos que nuestras lectoras verán con gusto la descripción de algunos de los trajes de ese *trousseau* de princesa.

El vestido de viaje es de cachemir de Escocia color mirto, sencillamente adornado con terciopelo del mismo color; el plastrón de terciopelo, así como las mangas y el cuello, va orlado por un sutilísimo hilo de plata que adorna también el pecho. El sombrero en forma de toca lleva un lazo de terciopelo, y el color del traje, la sencillez de la forma y el bordado de plata, dan un encantador aire militar á una confección de colegiala.

En la comida de gala la princesa llevará un traje color de rosa Bengala, de crespón de seda diamantado, colocado sobre tafetán rosa. La túnica se levanta por dos lazos de forma original en peluche rosa con razas de oro. El corpiño de tul color rosa con bordados, es de 1840, estilo duquesa de Orleans.

El vestido para el dia siguiente de la boda, en la comida de familia, es de lana blanca como la túnica de Margarita. La falda corta con pliegues aplastados, es rayada con listas mates; la túnica se levanta con una gran rosa de moirée blanco; el corpiño puntiagudo y de escote cuadrado, va cruzado por lazos de moirée blancos y guarnecido con encajes de lana blancos bordados de seda.

La duquesa de Chartres lucirá dos trajes preciosos. Uno es de una tela oriental que el duque ha comprado en sus viajes; la falda, de gran cola, es de gró de Londres azul celeste, y va cubierta de la tela oriental también azul, pero de cambiantes de turquesas bordada con plata; el cuerpo, escotado, va orlado con encajes de oro.

El otro traje, de encaje blanco fantasía, va sobre una falda blanca, y le hace originalísimo una túnica Fígaro de terciopelo iris con encajes de oro y bordados de perlas de coral.

*Novedades de otoño.*—Los vestidos ordinarios son lindísimos, con sus rayas fundidas y sus colores apagados; los de ceremonia, magníficos por la tela y los adornos de que se componen.

Para las grandes cacerías que se preparan en las residencias suntuosas, he

visto una faya francesa de un color de ladrillo claro tornasolado, con caidas de un dibujo aterciopelado que produce un efecto admirable. El dibujo da un relieve muy acentuado en color oscuro, y las caidas están dispuestas en torno de la falda, cuyo fondo es de faya; una drapería corta elegantemente el delantal y se pierde bajo la túnica, formada de caidas con gruesos pliegues redondos. El delantal queda muy abierto, con un fichú de limón plegado interiormente en la pechera de terciopelo, que forma una punta bien tendida y se abrocha de lado. La manga vuelve bajo el codo y se termina con un abullonado de limón sujeto en un brazalete de terciopelo. No puede imaginarse nada más elegante.

*Traje de recepción.*—Es de crespón de China azufre, guarnecido con un fichú encaje bordado de encarnado. La falda, figurada, es de faya azufre; y la túnica, redonda en el talle y montada con amplitud, está dispuesta de tal manera, que forma cuatro puntas: una en el delantero, otra por detrás y dos á los lados. Un gran encaje bordado adorna el borde del vestido. Chaleco plegado de faya azufre y chaquetilla de crespón forrada de florencia, cuyos delanteros están muy abiertos sobre el chaleco y forman una punta. La espalda, de corte inglés, acusa una faldeta redonda, abierta en el bajo de la costura de en medio, y en el contorno lleva una puntilla de encaje. Cuello derecho cubierto de encaje, y manga corta formando un abullonado de crespón, terminando con un brazalete de encaje. Guantes de piel de Suecia, medias de seda negra, y zapato escotado de raso negro.

Para señorita recomiendo el siguiente modelo de moaré rosa y muselina blanca. Falda de moaré rosa montada á pliegues huecos, con el dobladillo aplicado de muselina blanca plegada con la falda. Dos puntas de muselina caen en plano sobre una pequeña drapería realzada de encaje, la cual, colocada sobre la cadera, se pierde bajo los paños de detrás, que son de seda y están cubiertos de muselina. Cuerpo de moaré abrochado por detrás, poco escotado, con cinturón de moaré en forma de punta. La berta, de tul bordado, está realzada de encaje, todo ello montado al escote del cuerpo. Manga medio larga de moaré, terminada con un encaje y guarnecida con un lazo roseta.

París, Noviembre de 1885. CAROLINA DE LA PEÑA.

# REVISTA DE MODAS.

El mes de Octubre, siempre importante en materia de modas, lo ha sido doblemente este año, porque en él se han verificado las aperturas de los teatros, la llegada de infinitos modelos á personas conocidas, y las carreras de caballos que se anuncian para finalizarle: sabido es que para ellas hacen sus preparativos con tiempo nuestras elegantes, y algo de todo eso que se hace ó que se anuncia, algo de todo eso, de tan contrarios gustos, podrá dar algún interés á esta ligera reseña.

La chaqueta independiente merece figurar en primer término: ¡qué variaciones ha proporcionado esta libertad que corta la monotonía del traje! ¡Cómo se buscan y se inventan para todas las edades, figuras y categorías! ¿Quereis una chaqueta coquetona para la mesa y el teatro? La llamada *torera*, igual á las características de los diestros, hechas en seda ó terciopelo y cuajadas de pastillas de cristal negro, azul ó fuego, os dará una chaqueta soñada. ¿Quereis la chaqueta de calle ó de visita? La guardia marina con áncoras bordadas con oro en la solapa ó cuello, ó la de astrakán con doble carrera de botones, os proporcionarán lo que más convenga á vuestra edad ó condición. ¿Deseais un término medio entre la severidad de la una y lo juguetón de la otra? Las chaquetas de terciopelo, abiertas sobre plastón de raso ó chaleco de color y ceñidas del talle con un broche, os darán la medida justa de vuestro deseo.

En los *Grandes almacenes de Santa Cruz* me mostraban no há muchas horas una colección de estas chaquetas, que cautivaba mi atención: en las llamadas *Guardia marina*, con sus dos carreras de botones dorados y sus áncoras bordadas, se fijaban sobre todo unas jóvenes que conmigo visitaban el grandioso establecimiento, montado al estilo de los mejores del extranjero; pero las de astrakán y las de *dwet d'aigle* eran más serias y propias para todas las edades. ¿Y qué es *dwet d'aigle?* me direis. Un tejido de que ya creo haberos hablado, un género ensortijado como el astrakán, pero de seda y con tanta suavidad como el terciopelo. En otro género de abrigos de calle tiene esta casa gran surtido, y formas largas para vestir y para diario en brochados y otomana forrados de pieles, ó en Sanglier, cáscara de almendra ú hoja de yedra.

Entre los nuevos tejidos de la estación figuran el *dwet d'aigle*, ya descrito, el *osina* ó el *espuma de mar*, aunque en realidad todos sean hermanos de esa gran familia de jergas, sargas y sanglier, telas flexibles, pero burdas, de inmejorable caida, pero de una grosería en el tejido, que nuestras abuelas hubieran rechazado de seguro. No obstante, pude ver en los grandes almacenes ya citados, un diagonal que hará vestidos muy finos, adornados con terciopelo y duvet en el mismo estilo, pero de dibujo más grande, y un encaje de lana ya colocado sobre su viso, que es de la mayor elegancia: ví telas rayadas en género escocés, estilo muy nuevo ó muy *rejuvenecido*, como querais, y listas de raso y peluche, ó cuadro en borra de género astrakán, telas todas de la mayor novedad, porque la lista se emplea como fondo y como adorno, prestándose á combinaciones deliciosas. Hay telas tramadas de mil colores, que hacen visos fantasmagóricos al herirlos la luz, y estilos tan serios como cachemir de fondo marino ó azul golondrina, con cenefas que parecen bordadas por los gobelinos. Nada os diré de los paños y chales de cachemir que esta casa ofrece en la estación presente, porque basta nombrarla para que recordeis que allí se acumula siempre en grande escala todo lo más nuevo y variado que produce la moda.

Tiempo es ya de que hablemos algo de sombreros, y fuerza es reconocer que el triunfo de este año se declara por las capotas. Las habrá de peluche, de terciopelo y de raso, unas veladas de encaje, otras plegadas ó simulando una caperuza de peluche. En sombreros redondos hay, sin embargo, mucha variedad, y se verán fieltros de colores tan delicados, que nada dejarán que desear al ánimo más descontentadizo. De formas es difícil hablar, porque son muchas y variadas: ya el ala levantada de un lado ó abierta para dar cabida á un pájaro ó una flor; las alas se forran todas de terciopelo y las ondean y levantan á capricho, sistema muy conveniente para que el sombrero favorezca la fisonomía.

Voy á terminar dándoos cuenta de un vestido que acabo de ver, hecho para S. A. la infanta Doña Isabel, vestido confortable, serio y elegante que hace honor á la casa Griffo (Príncipe 15), donde se ha confeccionado: la tela responde á los tejidos de este año llamados musgo; pero destaca entre todos, porque en vez de sortijas de seda, son cabos sueltos de lana, y tan espesos, que imitan el musgo con perfección, mucho más que el vestido es verde oscuro. La falda, sobre una de seda con plissé de terciopelo de igual color, formaba gran tabla por delante, continuando en grandes pliegues en igual sentido, y un pequeño echarpe de terciopelo sirve de forro y sostén á otro de musgo que sigue por el costado, volviendo en solapas de terciopelo á orillar los pliegues de la túnica por detrás: cuerpo corto, abierto sobre chaleco de terciopelo con pequeñas presillas forradas del mismo y sujetas en lazadas para guarnecer el borde, y cuello y vueltas de terciopelo musgo. Completa tan distinguido traje un pequeño carrik con tablas desde el talle por detrás, forrado de raso grana, con trenza de lana al rededor y botones artísticos, y capota de las mismas telas con varias cabecitas de pájaros escondidas entre troncos de árbol: es un verdadero nido sobre un sombrero, y todo ello por su buen gusto, digno de la elevada dama que ha de usarlo, y de la modista que ha conquistado en poco tiempo fama entre la buena sociedad de la corte.

Madrid, 2 de Noviembre de 1885. JOAQUINA BALMASEDA DE GONZÁLEZ.

# VARIEDADES.

REGALO Á LOS SUSCRITORES DE «EL ÁLBUM DE LA MUJER.»

El eminente compositor italiano Luis Raimundo Logheder ha escrito un precioso vals para canto y piano, titulado *Concepción*, y dedicado á la Directora de *El Album*. Dicho vals se repartirá á nuestros suscritores en la última semana de Diciembre, en la cual termina el presente tomo. Al empezar el año aparecerá el periódico *La Semana*, que se regalará á los suscritores de *El Album de la Mujer*.

LA BODA DE UNA DIVA.

Josefina Reszké, la artista que con tanto entusiasmo ha aplaudido el público español, abandona la escena.

En el apogeo de sus triunfos y de sus glorias artísticas, abandona esa senda de flores por el hogar doméstico.

A las grandes ovaciones del público prefiere los dulces goces de la familia.

Era de esperar este cambio.

La Reszké, educada bajo la purísima atmósfera de las virtudes domésticas,

ha sido la más tierna de las hijas y la más amante de las hermanas; estaba, pues, predestinada á ser fiel esposa y cariñosa madre.

El nuevo lazo que va á contraer será un eslabón más en la cadena de sus afecciones de familia.

Los Reszké son tres hermanos que se quieren entrañablemente; ninguno ha adoptado resolución alguna sin la aprobación del mayor, Juan, por muy lejos que estuvieran unos de otros.

Dos años há la Srita. Reszké padeció una grave afección á la garganta, que la tuvo separada temporalmente del teatro.

Se acudió á todos los recursos de la ciencia, y Josefina recobró la plenitud de su hermosa voz.

Pero no volvió á cantar en público hasta después de haber sufrido una especie de prueba ante sus hermanos.

El prometido de la gran artista se llama Mr. Leopoldo de Kronemberg, y es un caballero cumplido, músico de mérito y apasionadísimo por las artes. Polonia es su patria, y su fortuna una de las más considerables de aquel antiguo reino.

La familia Kronemberg ha vivido en Francia mucho tiempo, y no han dejado de prestar en ella notables servicios.

En 1870, el primogénito de los Kronemberg formó parte de un cuerpo de franco-tiradores, á cuyas campañas ayudó con su sangre y su dinero.

La boda de la *diva* y del ilustre caballero polaco, es un matrimonio de amor.

La unión se celebrará en Viena á fines del corriente mes.

### Una princesa violinista.

De la princesa Lili Dolgoruki, célebre violinista contratada por la empresa de la Comedia, ha hecho extraordinarios elogios la prensa extranjera.

«Es—dice un diario berlinés—un prodigio en el violín, que maneja con temperamento meridional.»

Otro exclama:

«La insigne violinista es hermosísima. Imposible describir la majestad y la gracia con que maneja el arco, ni el tono, ya dulcísimo, ya enérgico, con que hace vibrar el violín.»

Lili Dolgoruki es esposa de un príncipe ruso; pero más que á su posición debe á su maestría de artista el renombre que ha conquistado.

### Certamen de la belleza.

Con motivo de las fiestas con que la ciudad de Tarragona solemnizará la terminación de la epidemia colérica, trátase de celebrar un certamen, que por su índole podemos calificar de único y original en nuestro país, ya que será el primero en que se premie la *hermosura*. A tan especial certamen podrán concurrir todas las mujeres, adjudicándose el premio á la que reuna más belleza física, y dando dos accésits á las que la sigan en mérito.

El premio consistirá en 250 pesetas, y los accésits en 50 pesetas cada uno.

Las señoras y señoritas que aspiren al premio ó que deseen inscribirse para dicho acto, podrán pasar por casa del secretario de la comisión organizadora, en donde se les pondrán de manifiesto las condiciones del certamen, ó bien deberán enviar, si lo prefieren, carta expresiva de sus nombres, apellidos y domicilio, acompañando, á ser posible, la fotografía.

Creemos que todas las *señoras* de buen sentido dejarán de acudir á una invitación que no dudamos en calificar de poco meditada, pues á nuestro modo de ver rebaja á la mujer en lugar de enaltecerla, permitiéndonos significar á los señores organizadores del certamen, que podrían haber dedicado sus esfuerzos y recursos á premiar la virtud ó socorrer la desgracia, reservando sus conocimientos *estéticos*, para distinguir la mujer virtuosa y la honrada madre de familia, de la mujer liviana y ligera, única que tomará parte en tal clase de concurso.

### La Nilsson.

Cristina Nilsson, que ha costeado el entierro de las víctimas del accidente ocurrido en el último concierto que dió en Stockolmo, ha repartido además cuantiosas limosnas entre las familias de aquella y los heridos contusos.

Llegados estos hechos á conocimiento de los reyes de Suecia y Noruega, la reina envió un chambelán á invitar en su nombre á Cristina Nilsson, á que fuera á una casa de campo en las cercanías de la capital, en donde se hallaban los reyes.

Allí pasó el dia la célebre cantante, y después de la comida los reyes la entregaron la cruz de Noruega, cuyas insignias la colocó la misma reina, como recompensa de sus actos generosos y caritativos.

### Los ojos, espejos del alma.

El doctor inglés Wellky ha hecho curiosas observaciones sobre la expresión de los ojos en los estados emocionales. Ha notado, en primer lugar, que la expresión de la mirada depende sobre todo de la dilatación ó contracción de la pupila, y sobre las variaciones de ésta ha hecho después ingeniosos trabajos. Cuando el individuo está pensativo, soñoliento, distraido ó en feliz estado de ánimo, la pupila se dilata, y al contrario, se contrae cuando está preocupado, y se concentra en un solo punto en los casos de terror ó de cólera violenta.

Utiles son estas observaciones del doctor Wellky. Cuando se tenga que hacer alguna petición á una persona, conviene mirarle la pupila en el momento de formular la demanda; si se advierte que la pupila se dilata, insístase con acierto en la petición que el ánimo del otorgante está bien dispuesto, pero en caso contrario, si la pupila se contrae, conviene también replegarse y proceder con pulso y tino á fin de no encontrar resistencia en un espíritu contrariado. Conviene, sin embargo, hacer algunas aclaraciones á estos datos del doctor Wellky, y son que la luz ejerce una influencia muy directa sobre la dilatación de la pupila; así es que dando el sol de cara, cualquiera que sea el estado de ánimo del individuo, tendrá la pupila contraida, y por el contrario, en la oscuridad, en la luz muy débil, la pupila se dilatará extensamente. Circunstancias que deben de tenerse muy presentes al hacer las aplicaciones al conocimiento del estado emocional de un sugeto.

## EXPLICACIÓN DE LAS ILUSTRACIONES.

**Aves y Flores.**—Para conmemorar la memorable fecha del 8 de Diciembre, ofrecen hoy los artistas encargados de los dibujos de este periódico, su primera página á la Directora de él. Las aves y las flores son lo más poético que existe en la creación, lo más digno de quien también las ha descrito, lo más halagador para la ilustre defensora de la mujer.—*Los artistas de «El Album de la Mujer.»*

**La reina Carlota de Sajonia.**—Gustavo IV, príncipe de Wasa, se unió en 9 de Noviembre de 1830 con la princesa Luisa, hija del Archiduque Carlos Luis Federico de Badén y de la Archiduquesa Stefanía, y de su matrimonio nació en el palacio de Schönbrun la princesa Carlota, que vivió en él la mayor parte de su juventud. Su notable hermosura llamó la atención del emperador Napoleón III, el cual la hubiera pretendido, á no adelantarse el príncipe heredero de Sajonia, que obtuvo su mano en 18 de Junio de 1853.

Las virtudes de la princesa Carlota son proverbiales. Desde que llegó á ser soberana se ocupa exclusivamente en hacer bien, ya públicamente fundando establecimientos de educación, hospitales y asilos, ya haciendo llegar sus beneficios y limosnas á las manos menesterosas, ocultando la suya. En 1867 mereció ser condecorada como simple particular, y lo fué con la Cruz roja, en justa recompensa de su ardiente caridad, que la hizo asistir personalmente al hospital invadido por las fiebres tifoideas, y de donde huían casi todos los empleados. Entre las obras pías, creadas por esta reina, existe un magnífico edificio, levantado en terrenos de su propiedad y construido á su costa, fundando en él un hospital en donde muchas desgraciadas encuentran salud y asilo. Este hospital sirve de centro á otros veinticinco de segundo orden, que bajo sus mismos auspicios y con el apoyo de las señoras de todo el reino, se han erigido en las provincias. Además de atender á los enfermos en estos establecimientos, la reina hace llegar sus beneficios á todos los necesitados, para quienes ha fundado una caja de ahorros, cuyas condiciones les favorecen extraordinariamente. Esta señora, al restablecerse en Italia de una grave enfermedad, y como muestra de su gratitud á la Divina Providencia, estableció un gran colegio de niñas según el método de Pestalozzi, que produce tan buenos resultados.

**Niños mexicanos en el teatro de los titeres.**—Deseando ofrecer *El Album de la Mujer* á esta sociedad que tanto lo distingue, un cuadro local que encierre palpitante interés, ha retratado en la pág 216 á varios niños mexicanos, pertenecientes á distinguidas familias de esta ciudad. Nada diremos de estos hermosos niños que todavía se hallan en los primeros albores de la infancia; mas no podemos menos de mencionar á los célebres hijos del popular poeta Juan de D. Peza, tan glorificados por los acentos de su armoniosa lira. Dichos niños han inspirado al elegante escritor Gutiérrez Nájera la siguiente estrofa que extractamos de una composición dedicada al tierno cantor de la infancia:

Concha, Juan y Margot, niños hermosos
Con que alegrar tu casa al cielo plugo,
Son ya para nosotros tan famosos
Como Jorge y Juanita Victor Hugo.

Concha, que posee notable inteligencia, cuenta siete años de edad, Margot cinco y medio y Juanito cuatro y medio.

Respecto á las tres jovencitas que se hallan en este cuadro: Isabel Guzmán y Zayas, María Ibáñez y Cortina y María Torres y Rivas, debemos decir que serán en breve tres lindas flores que embalsamarán con su esencia los salones mexicanos. Inteligentes y distinguidas, hacen honor á la esmerada educación que de sus tiernas madres han recibido. María Torres y Rivas se distingue en la música, y está llamada á ser tan hábil pianista como su hermosa madre.

# ANUNCIOS

## ZALDO HERMANOS Y COMPAÑIA

VERACRUZ.

**COMISIONES, CONSIGNACIONES, BANCA, IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES.**

Almacenistas de ropa por Mayor y Menor.
Comisionistas en todos ramos.
Giradores sobre plazas del País y del Extranjero.

Unicos dueños é importadores exclusivos del acreditado hilo blindado para máquina

"LOS DOS DIAMANTES."

**Unicos agentes en esta República de los productos de la fábrica de hilo de Clark & Comp. Marca "El Ancla."**

Consignatarios del vapor nacional "Tlacotalpam."

Giros sobre las siguientes plazas de España:

Andújar, Albacete, Alicante, Almería, Alcázar de San Juan, Avila, Aranda de Duero, Alcira, Alcoy, Avilés, Aguilas, Barcelona, Badajoz, Barco de Avila, Béjar, Bilbao, Burgos, Calahorra, Cáceres, Cartajena, Cádiz, Ciudad Real, Coruña, Cuenca, Calatayud, Coria, Córboba, Colunga, Ecija, Ferrol, Gibraltar, Gijón, Granada, Guadalajara, Grado, Huelva, Haro, Huesca, Irún, Infiesto, Jaen, Jerez de la Frontera, León, Lérida, Logroño, Lugo, Luarca, Llanes, Madrid, Málaga, Murcia, Mérida, Manzanares, Manresa, Medina del Campo, Muros de Pravia, Navia, Oviedo, Orense, Onís, Palencia, Plasencia, Pontevedra, Pamplona, Pola de Lena, Pito de Cudillero, Pravia, Pola de Siero, Quintana de la Orden, Reinosa, Reus, Rivadeo, Rivadesella, Santander, Salamanca, Sevilla, Santiago, Segovia, San Sebastian, Soria, Sigüenza, Santa Marta de Ortigueira, Salas, Santullano, Tarragona, Toledo, Torrelavega, Torrijos, Tudela, Tomelloso, Trubia, Ubeda, Valladolid, Valencia, Vigo, Vitoria, Valdepeñas, Vega de Rivadeo, Veriña, Zaragoza, Zamora.

Sobre los mismos puntos gira en México el

Sr. D. Manuel Ybañez,
Calle de Capuchinas num. 2¾.

---

GRAN FABRICA DE PUROS Y CIGARROS

## El Borrego y La Asturiana.

Fábrica, Libertad núm. 2 } MÉXICO { Despacho central, Capuchinas, 12

La constante proteccion que el público en general dispensa á mis acreditados puros y cigarros **El Borrego y La Asturiana**, obliga mi gratitud, ofreciéndole seguir empleando los mejores tabacos que se cosechan en la República.—En cuanto al papel para cigarrillos, sólo se emplea el de la marca España y México, reputado como el mejor que se elabora en Barcelona. Para los puros de perilla que se elaboran en la misma fábrica, no omitiré medio alguno por costoso que sea, no sólo para que conserven la aceptacion que hoy tienen, sino para que sean los únicos que se consuman en esta plaza. De la bondad de éstos me da la prueba los muchos pedidos que de Europa recibo. La venta que hice de mis establecimientos á Borrego y Sucesal. dela misma, me permite dedicarle más atencion á la citada fábrica; y tanto los cigarrillos picadura de hebra estilo frances, como los de tabaco cerrado, son, sin discusion, los elaborados con más limpieza en esta capital.—Sigue el expendio de todos mis labrados al precio de fábrica, en la calle de Capuchinas núm. 12 y en las citadas tiendas del Borrego y Sucursal de la misma, propiedad estas dos últimas de los Sres. Basagoiti y Posada, á quienes he vendido los referidos establecimientos con esta fecha.
México, Octubre 1º de 1884.—Ramiro Noriega, propietario.

---

## LA ELEGANCIA | LA IMPERIAL

Vergara 4, y Calle de 1. Cinco de Mayo, 5 | Vergara 11, Bajos del Teatro Nacional

GRANDES ALMACENES DE CALZADO

Y DEPÓSITO DE EFECTOS CONCERNIENTES AL RAMO.

RAMON SOBRINO.

Depósito general:

**MEXICO.—Calle del Cinco de Mayo núm. 5.—MEXICO.**

Estos dos Establecimientos, los mayores que se conocen en el ramo, tienen toda clase de calzado, con perfeccion, elegancia, buenos materiales y siempre de última moda. Hay en ellos un salon, *especial para señoras*, donde puedan con libertad probarse el calzado. ☞Los precios muy equitativos.

A continuacion del gran Almacen LA ELEGANCIA, se encuentra un gran Depósito de pieles extranjeras y del país, así como todo lo concerniente al ramo de zapatería.

---

LITOGRAFÍA

DE

## EMILIO MOREAU Y HERMANO

Calle de Tarasquillo Núm. 6

**MEXICO.**

Envolturas de lujo y corrientes para cigarros.—Habilitaciones para cajones de puros.—Rótulos para cerillos.—Facturas.—Libranzas.—Tarjetas, etc. etc.—**Especialidad** en trabajos de **Cromo-litografía** y en **Ilustraciones para periódicos**, por el procedimiento de **Fotolitografía.—Reproducciones de todas clases.**

---

GRAN RELOJERÍA Y JOYERÍA

## «LA PERLA»

1ª Calle de Plateros, 14.

Cada reloj debe llevar en la carátula el nombre de **DIENER & ROTHACKER**, Siendo los únicos legítimos.

Teniendo la venta exclusiva en la República Mexicana de los **Legítimos Relojes Americanos de Waltham**, ofrecemos al público relojes de plata, dos tapas, desde **$ 14 50** á **$ 18 50.** Relojes de oro, dos tapas, desde **$ 35** á **$ 150.**

---

## Nacional Monte de Piedad.

### AVISO.

Se participa al público que las prendas empeñadas en la Casa Matriz y sus sucursales en Mayo último, se rematarán el presente mes en el órden siguiente:

| | | |
|---|---|---|
| Casa Matriz.— | Ropa. | Viérnes 11 |
| — | Objetos varios. | Viérnes 18 |
| — | Alhajas. | Juéves 24 |
| Sucursal nº 1.— | Segunda de Mesones núm. 14. | Mártes 29 |
| — | nº 2.—Primera de la Merced núm. 3. | Lúnes 28 |
| — | nº 6.—Esquina de las Moras y Sepulcros de Santo Domingo. | Miércoles 23 |
| Venta extraordinaria — | nº 8.—Esquina del Zapo y calle Ancha | Lúnes 21 |

Las personas interesadas pueden ocurrir á desempeñarlas, refrendarlas ó á presenciar su venta conforme á lo estipulado en los billetes: en concepto de que los remates comenzarán en la Casa Matriz á las diez, y en las Sucursales á las nueve de la mañana, con la concurrencia que hubiere, continuándose los dias siguientes á las horas de despacho.

México, Diciembre 1º de 1885.—Vº Bº, *Jesus Fuentes y Muñiz.—A. Villamil.*

---

## Ferrocarril Interoceánico de ACAPULCO, MORELOS, MEXICO, IROLO y VERACRUZ.

Itinerario de los trenes desde el dia 12 de Setiembre de 1884, hasta nueva disposicion.

### LINEA DE MORELOS.

| Tren mixto de Mexico a Ozumba | | Tren mixto de Mexico a Yautepec | | Estaciones. | Tren mixto de Yautepec a Mexico. | | Tren mixto de Ozumba a Mexico | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Llega | Sale | Llega | Sale | | Llega | Sale | Llega | Sale |
| ,, | 1.00 P.M. | ,, | 8.00 A.M. | México (S. Lázaro) | 4.45 | ,, | 9.40 | ,, |
| 3.35 | 3.50 | 8.35 | 8.50 | Reyes | 4.00 | 4.10 | 8.50 | 9.05 |
| 4.05 | 4.15 | 9.05 | 9.10 | Ayotla | 3.40 | 3.45 | 8.20 | 8.35 |
| 4.30 | 4.45 | 9.25 | 9.35 | Compañía | 3.10 | 3.25 | 7.50 | 8.05 |
| 5.30 | 5.45 | 10.20 | 10.30 | Tenango | 2.25 | 2.40 | 7.15 | 7.30 |
| 6.10 | 6.30 | 10.55 | 11.10 | Amecameca | 1.40 | 1.55 | 6.40 | 6.55 |
| 7.00 | ,, | 11.40 | 12.30 | Ozumba | 12.00 | 1.00 | ,, | 6.00 |
| ,, | ,, | 1.35 | 1.40 | Nepantla | 10.00 | 10.15 | ,, | ,, |
| ,, | ,, | 2.45 | 2.55 | Yecapixtla | 8.20 | 8.30 | ,, | ,, |
| ,, | ,, | 3.30 | 3.45 | Cuautla | 7.20 | 7.35 | ,, | ,, |
| ,, | ,, | 4.50 P.M. | ,, | Yautepec | ,, | 6.00 A.M. | ,, | A.M. |

### LINEA DE IROLO.

| Tren de Pulque de México á la Luz | | Tren Mixto de México á Calpulalpam | | Estaciones. | Tren Mixto de Calpulalpam á México | | Tren de Pulque de la Luz á México | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Llega | Sale | Llega | Sale | | Llega | Sale | Llega | Sale |
| ,, | 8.00 A.M. | ,, | 6.30 A.M. | México (S. Lázaro) | 5.10 | ,, | 10.20 | ,, |
| 8.35 | 8.45 | 7.00 | 7.05 | Reyes | 4.35 | 4.40 | 9.20 | 9.35 |
| 9.30 | 9.45 | 7.45 | 8.00 | Texcoco | 3.40 | 3.55 | 8.15 | 8.30 |
| 10.05 | 10.10 | 8.20 | 8.25 | Tepetlaxtoc | 3.15 | 3.20 | 7.45 | 7.55 |
| 10.45 | 10.50 | 8.55 | 9.00 | San Antonio | 2.40 | 2.45 | 7.00 | 7.05 |
| 11.10 | 11.20 | 9.20 | 9.30 | Metepec | 2.10 | 2.20 | 6.15 | 6.30 |
| 11.40 | 11.50 | 9.50 | 9.55 | Otumba | 1.50 | 1.55 | 5.45 | 5.55 |
| 12.00 | 12.10 | 10.05 | 10.10 | Soapayuca | 1.35 | 1.40 | 5.20 | 5.30 |
| 12.45 | 1.00 | 10.40 | 10.50 | Irolo | 12.55 | 1.05 | 4.20 | 4.35 |
| 1.20 | 1.35 | 11.05 | 11.20 | San Lorenzo | 12.30 | 12.40 | 3.45 | 4.00 |
| 2.00 | ,, | 11.35 | ,, | Calpulalpam | ,, | 12.15 | ,, | 3.00 |
| 3.00 P.M. | ,, P.M. | ,, P.M. | ,, P.M. | La Luz | ,, P.M. | ,, P.M. | 2.00 P.M. | ,, P.M. |

NOTA.—El tren Mixto, línea de Irolo, se detiene en el crucero de San Vicente para tomar y dejar pasajeros y carga. El tren de Pulque lleva hasta Texcoco coches de primera y segunda para pasajeros, y sale de la Estacion "Peralvillo" y llega á la misma. México, Setiembre de 1884.—*D. de Peon*, Superintente General.—Precios de pasaje.—*Línea de Morelos.*—México á Yautepec, 1ª clase, $ 3.22; 2ª clase, $ 1.61.—*Línea de Irolo.*—México á Calpulalpam, 1ª clase, $ 1.87; 2ª clase, $ 0 87.

# ANUNCIOS

**EL ALBUM DE LA MUJER** se publica todos los domingos, resultando cuatro y á veces cinco números mensuales. Direccion, Leandro Valle núm. 15. MEXICO.

La suscricion se paga por trimestres adelantados, costando ésta UN PESO cada mes en la Capital, y UN PESO CINCUENTA CENTAVOS en los Estados, franco de porte. Los números sueltos, VEINTICINCO CENTAVOS en la Capital, y en los Estados TREINTA Y SIETE Y MEDIO. Números atrasados, CINCUENTA CENTAVOS.

En los Estados: dirigirse á los señores corresponsales del *Album de la Mujer* y de los Sres. Aguilar é hijos.

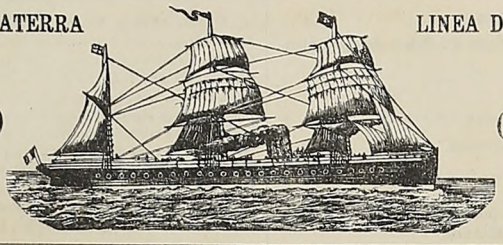
## COMPAÑIA MEXICANA TRASATLANTICA

LINEA DE INGLATERRA

DIRECCION

CAPUCHINAS NUM. 10

MÉXICO



LINEA DE INGLATERRA

DIRECCION

CAPUCHINAS NUM. 10

MÉXICO

Vapores correos: «TAMAULIPAS,» «OAXACA,» «MEXICO.»

**Viajes mensuales entre LIVERPOOL y VERACRUZ, con escala en el Havre, Santander, Coruña, Sta. Cruz de Tenerife, Habana y Progreso.**

**AGENCIAS:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Baring Bros & Cª ..... Lóndres. | Ed. Santos & Cª ..... Paris. | Martin de Carricarte ..... Coruña. | Ibarra y Cª sucesores ..... Progreso. |
| " " " " ..... Liverpool. | Angel del Valle ..... Santander. | Ghirlanda Hermanos ..... Sta. Cruz de Tenerife. | Forstall, Clayton & Cª ..... New Orleans. |
| H. Genestal & Delsons ..... Havre. | Angel Palacio ..... Bilbao. | J. M. Avendaño & Cª ..... Habana. | Agustin Guiheil y Cª ..... Veracruz. |

Velasco y Compañía ..... Gijon.

**PASAJE.**—Se darán boletos de ida y vuelta de cámara, valederos por doce meses, con el 25 por ciento de rebaja sobre el precio de la tarifa vigente en el puerto donde se tome el billete. La misma rebaja se concede á los pasajeros para los puertos intercoloniales, siendo valederos los boletos por dos meses.—**BOLETOS DE FAMILIA.**—A toda familia que de una vez tomase por lo ménos cuatro pasajes enteros de cámara, se le rebajará el 15 por ciento sobre su importe total, siempre que éstos consten de un solo billete. Los criados no formarán parte integrante de la familia. Esta rebaja no comprende las ventajas que se conceden á los boletos de ida y vuelta.—**MENORES DE EDAD.**—A los niños de ménos de 3 años se les concederá pasaje gratis; los de 3 años cumplidos á 8 por cumplir, pagarán la cuarta parte del pasaje; los de 8 años cumplidos á 12 por cumplir, pagarán la mitad del pasaje; y los de doce años para arriba pagarán pasaje entero. Se concede una litera para dos niños, pagando cada uno medio pasaje, y para cuatro niños pagando cada uno un cuarto de pasaje. Dado el caso de que una familia tuviese varios niños de ménos de tres años, tan sólo uno de ellos gozará de pasaje gratis, debiendo pagar los demas un cuarto de pasaje cada uno.—**CRIADOS.**—Los criados de los pasajeros pagarán los precios fijados por la tarifa correspondiente á los pasajeros de entrepuente. Las criadas pagarán los dos tercios del pasaje de cámara, relativo á la clase que hubieren tomado las personas á cuyo servicio vinieren.—**CLASE DE MONEDA.**—Los boletos de pasaje que se tomaren en México para las Antillas, Estados-Unidos y Europa, serán pagaderos en pesos fuertes mexicanos, con exclusion de cualquiera otra moneda. Los boletos que se tomaren en Europa y las Antillas para México, serán pagaderos en moneda equivalente á pesos fuertes de á cinco francos ó cinco pesetas cada uno.

Oportunamente se fijarán los dias de salida de cada uno de los puertos en que toquen los vapores de esta línea, así como los puertos en que han de hacer escala á su viaje de retorno á Liverpool. Para otros informes, dirigirse á la Direccion, **Capuchinas núm. 10,** y á los **Agentes.**

## A la CIUDAD de MEXICO.

TIENDA Y Almacen de Abarrotes

VENTAS POR Mayor y Menor

Esquina de la Segunda de San Francisco y Coliseo.

En este Establecimiento se encuentra el más completo surtido de vinos de mesa, tanto tintos como blancos; riquísimos licores; cognac de las más acreditadas marcas; encurtidos en vinagre y mostaza; frutas secas y en su jugo; té perla y negro; estearina de la Estrella y alemana, y galletitas de exquisito gusto.

☞ SE GARANTIZA POR LA CASA LA LEGITIMIDAD DE LAS MERCANCIAS ☜

*Francisco Zepeda.*

## MÉXICO Á TRAVÉS DE LOS SIGLOS.

HISTORIA GENERAL
DEL DESENVOLVIMIENTO SOCIAL, POLITICO, RELIGIOSO, MILITAR, ARTISTICO, CIENTIFICO Y LITERARIO
DE MEXICO,
DESDE LA EDAD MAS REMOTA HASTA LA EPOCA ACTUAL.

Obra única en su género imparcial y concienzudamente escrita por una reunion de distinguidos literatos mexicanos.

**OBRA DE INUSITADO LUJO.**

La obra más monumental de todas las publicadas hasta el presente. Adornarán este monumento histórico, científico, artístico y literario de México, un considerable número de magníficas cromolitografías, láminas de gran tamaño y grabados intercalados, representando sucesos históricos, hechos de armas, objetos de arte, vistas, trajes, monumentos, planos, ciudades, retratos, movilliarios, autógrafos, numismática, grandes cuadros de pintores mexicanos, y todo cuanto pueda contribuir á dar idea cabal del adelanto y cultura de la nacion mexicana.

Ya han salido los cincuenta primeros cuadernos.

*J. Ballescá y Comp.*

## LA CONFECCION.

SEGUNDA CALLE DE LA MONTERILLA NUMEROS 10 Y 11.

MEXICO.

E. MORALES Y COMPANIA.

**ESPECIALIDAD EN CAMISAS Á LA MEDIDA.**

Cuellos, Pañuelos, Calcetines, Camisones, Sábanas, Confecciones, Trajes, Canastillas, Ponchos, Colchas, Mascadas, Efectos de hule, Paraguitas, Bastones, Abanicos, Anteojos, Esencias, Puños, Medias, Calzoncillos, Enaguas, Toallas, Abrigos, Matinées, Cobertores, Plaids, Cichenez, Corbatas, Chaquetones, Paraguas, Sombrillas, Guantes, Libros de Misa y Jabones.

☞ EFECTOS DE NOVEDAD Y GUSTO.
EFECTOS DE LUJO Y FANTASIA. ☜

SUPLICIO

DE

## UNA COQUETA

NOVELA REALISTA

POR

**Concepcion Gimeno de Flaquer.**

UN VOLÚMEN DE MÁS DE 300 PÁGINAS LUJOSAMENTE IMPRESO

Véndese en la Librería de Francisco Diaz de Leon, calle de San José el Real núm. 18, y en las principales librerías, al precio de

☞ UN PESO ☜

## LIBRERIA Y GABINETE DE LECTURA

DE

FRANCISCO DIAZ DE LEON

NUMERO 18.—Calle de San José el Real.—NUMERO 18.

Preciosa y elegante coleccion de novelas de los mejores autores, para lectura á domicilio, por un peso adelantado de suscricion mensual.

GRAN SURTIDO DE EFECTOS DE ESCRITORIO.

VARIADO SURTIDO DE LIBROS DE VENTA

**De Religion, Ciencias, Literatura, Artes**

Y ENSEÑANZA PRIMARIA, SECUNDARIA Y PROFESIONAL.

**FRANCISCO DIAZ DE LEON,** impresor del Album de la Mujer, hace toda clase de impresiones y de encuadernaciones. Posee los útiles y máquinas necesarias para el buen desempeño de los trabajos que se le encomienden. Su crédito está adquirido por la eficacia, y los precios á que sirve no son altos, como generalmente se cree. Las impresiones finas, ejecutadas por inteligentes obreros, son baratas relativamente. —Vende los libros siguientes, cuya propiedad literaria tiene asegurada: *Historia de México* por Roa Bárcena, 50 cs. ejemplar.—*Historia de México* por Payno, 50 cs. id.—*Geometría* por Antonio García Cubas, 25 cs. id.—*Sistema Decimal* por Warnes, 12½ cs. id.—Los Ceros.—Galería de contemporáneos.—Un volúmen con 20 retratos, impresion fina, $4 rústica y $4.75 holandesa: fuera de México, $5 á la rústica.—Libros para lavanderas, $1.50 ejemplar.—Su Libreria está situada en la calle de San José el Real núm. 18, donde además de un surtido completo, tiene Gabinete de lectura á domicilio por un peso cada mes.

Registrado como artículo de segunda clase.